

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9209

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, VIERNES 2 DE MARZO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

LA CRUZ Y LA BOLSA

EQUILIBRIO INESTABLE

(De «El Pueblo».)

Asusta contemplar a Lerroux en el Poder. ¡Que se cae!, gritan los más nerviosos espectadores y al abrir los ojos (el pánico los había cerrado), le vemos erguido y sonriente. Aplauden el concurso, guido y sonriente. Más pronto vuelve respira a sus anchas; más pronto vuelve se inclina a la izquierda y la zozobra. Se inclina a la izquierda y las derechas le denostan; parece ladearse del lado derecho y todo es recelo, malas caras, murmuraciones, amenazas por el lado contrario. Hay quien espera verle caer, como ocurría con aquel Blon din que atravesaba estanques, lagos, ríos, las cataratas y el Niágara sobre una ma rama.

El desequilibrio de la actual situación política es de origen, porque el Cuerpo electoral no dió sus votos en primer término sólo al Partido Radical. Se los dió a las derechas y al Partido Radical.

De esas derechas, uno de los cuatro grupos que la componen, el agrario, se ha declarado republicano; otro, el populista, semirepublicano, dispuesto a gobernar con la República por Dios y contra el laicismo, y todos ellos, así los republicanos y semirepublicanos, como los monárquicos y tradicionalistas, tienen el lábaro de Constantino por bandera y la defensa del capitalismo por divisa. Son católicos, apostólicos, romanos y son burgueses.

Se puede ser católico y ser republicano: católicos son don Niceto Alcalá Zamora y don Miguel Maura; católicos fueron muchos republicanos en la época de la explosión federal. Lo dudoso es que las jerarquías eclesásticas, el derecho canónico y los mismos Evangelios encuentren compatibles la enseñanza laica, el divorcio, la libertad de conciencia con el catolicismo apostólico romano.

El señor Gil Robles ha dicho en su discurso de Pamplona que no, al manifestar metafóricamente que de la corona sólo ha salvado la cruz que servía de airon a aquel chirimbolo histórico. Traducción: el señor Gil Robles prescinde de la monarquía y puede gobernar con la República, pero el señor Gil Robles no puede admitir un Estado laico, un Estado sin religión oficial, el Estado republicano a que él podía servir había de ser católico, no sabemos si con libertad de cultos o con simple tolerancia. De lo cual se deduce claramente que el señor Gil Robles y con él los populistas agrarios, no pueden gobernar en el Estado laico republicano creado el 14 de Abril de 1931.

Podrán presentarse en otras elecciones como republicanos católicos, revisionistas de la actual Constitución y si triunfan y la Constitución fuera revisada podrían teóricamente gobernar; pero con la actual Constitución y dentro de un Estado laico no pueden gobernar.

«El Pueblo», de Valencia, órgano de la Unión Republicana Autonomista valenciana, lo dice categóricamente en un artículo titulado (y el título nos basta): «Gil Robles no puede gobernar en España. La República necesita soluciones: le sobran las cruces como las coronas.»

Ya la corona carece de significación, no sirve ni siquiera de espantajo. Es un objeto de Museo arqueológico. La cruz, no; la cruz tiene significación. La tiene también la bolsa, como emblema del capitalismo, de la burguesía, de la propiedad individual.

El Partido Radical ha repetido lo que varias veces ha dicho ya desde que ocupa el Poder: que no gobierna al dictado, que no es editor responsable, que no se deja manejar por las derechas, que tiene un criterio propio. Estas y otras afirmaciones semejantes han sido sintetizadas por Lerroux en la reunión de la minoría de su Partido, al manifestar que no renegaba de su pasado político y que era incapaz de entregar la República a los enemigos del régimen republicano.

Estas palabras fueron subrayadas con discursos y votos desechando a proposición del señor Comin contra la F. U. E.

Por quince votos no más triunfó el Gobierno.

«Consejará esa votación favorable en otros asuntos, si persiste en su actual actitud? Esto es lo que nadie se atreve a contestar rotundamente.

Lerroux es—según Martínez Barrio— el único posible sucesor de sí mismo. Hay quien admite otra sucesión: la de Melquizedek Álvarez. Y hay también quien apunta otra: la de don Santiago Alba. Lo que nadie negará es que ambas situaciones herederas de la que actualmente preside Lerroux, serían mucho más inestables.

El remedio para otros está en disolver las Cortes, para el señor Villanueva que consecuentemente lo expone y desarrolla en Madrid y en provincias, está en el acuerdo de revisar la Constitución convocando para reformarla otras Constituyentes.

Esto (todo ello) es lo legal, lo pacífico; queda lo violento, lo extremado, lo revolucionario. Calmada está la fiebre, mas no borrada la intención de la dictadura del proletariado por medio del frente único proletario.

En lo político se han calmado un tanto las pasiones, no así en lo social. Aún no formado el frente único proletario se forma el frente único patronal y con la amenaza del lock-out responden los patronos de la construcción al fin, por laudo del Gobierno, o mejor, para mayor claridad, del ministro de Trabajo, de la huelga de los obreros en el mismo arte de la construcción.

Es la guerra de clases. La patronal da la razón al socialismo científico que la proclama.

La niega el liberalismo y trata de evitarla el republicanismo. En conseguirlo va la existencia de la República tal y como la querían casi todos los que la votaron el 12 de abril y la implantaron el día 14 del mismo mes, el año de 1931.

De quedar en libertad las clases patronal y proletaria triunfaría, tras sangrienta lucha, una de estas dos repúblicas: la católico-capitalista-burguesa, semejante a la de Hitler, salvo la religión, o la República dictatorial proletaria parecida a la soviética; ninguna de ellas la República republicana proclamada en Abril.

ROBERTO CASTROVIDO

¿QUE OCURRE EN AUSTRIA?

Causas y significado de una revolución

(De «El Mercantil Valenciano».)

La noticia de haberse declarado en Austria una huelga general de carácter revolucionario ha producido cierta sorpresa entre nosotros.

Hay acontecimientos que se presienten, que se anuncian por anticipaciones significativas que se producen poco a poco. Esta huelga, por el contrario, se ha producido de un modo fulminante, y sólo quien conozca muy en detalle el desarrollo de la vida pública austriaca, con sus angustias y sus pavorosos problemas, puede decir en verdad que no le ha sorprendido el suceso.

Hace mucho tiempo que las cuestiones interiores de Austria trascienden al extranjero y adquieren proporciones de problema internacional: antes, porque era un Estado de vasto territorio, y ahora por paradoja, porque es un pequeño país: Pero inmenso imperio o diminuta República, ha sido y sigue siendo uno de los más sensibles puntos neurálgicos de Europa, un centro motor de las inquietudes que perturban el tranquilo desenvolvimiento de la política europea.

Siempre ha habido «un problema austriaco». En 1848, cuando la revolución parisina de aquel año influye poderosamente en el imperio austrohúngaro, el problema se acentúa y se agrava; en 1919, cuando el desastre militar permite su fraccionamiento territorial, el proble-

ma se plantea en términos diferentes, pero sigue siendo esencialmente el mismo.

Austria se ha encontrado en todo momento con una realidad angustiosa: la preponderancia de la raza germánica bacia de su territorio campo adecuado para la expansión alemana; en cambio su acendrado nacionalismo la llevaba a resistir enérgicamente los embates de la nación fraterna. Siendo hermana de Prusia, estuvo en guerra con ella; y si fué su aliada en 1914, se debió más a una dirección política seguida de tiempo por los alemanes, que a una tendencia pangermanista que los austriacos han compartido muy raramente.

En cambio prosperó siempre la idea de una «aproximación» austro-alemana, que después de la guerra se concretó, como programa mínimo, en una «Anschluss» o unión aduanera, fracasada por la decidida oposición de los antiguos aliados. El triunfo de Hitler dió a esta aspiración aproximativa un contenido más radical. Hitler, nacido en una ciudad austriaca, desea no una aproximación, sino una fusión, y de no haber otro camino, una anexión con todas sus consecuencias. He aquí por qué el «problema de Austria» es en el fondo un problema de Europa.

Esta realidad, ya por sí misma bastante grave, viene aún complicada por razones de política interior. Austria es, de todos los países nacidos de los tratados de paz, el menos viable, el menos dotado para llevar existencia independiente. Checoslovaquia tiene una industria poderosa. Hungría una agricultura floreciente. La República austriaca carece de agricultura, y su industria no puede competir con la alemana ni con la francesa. Austria es, desde la Conferencia de la Paz, una nación destinada a morir de hambre. Sus mismos vencedores han tenido que acudir repetidas veces a prestarle cantidades imponentes para el arreglo de su economía; pero los empréstitos son mal remedio en país en donde el impuesto grava al trabajo y deja libre de tributación al capital. El hambre ha cundido en proporciones aterradoras y el socialismo ha encontrado allí el camino del triunfo. Austria es hoy el baluarte más sólido de la Segunda Internacional. El hundimiento del socialismo alemán ha fortalecido el socialismo vienés y ha agudizado la lucha de clases. Y ya es sabido que cuando la lucha de clases amenaza con subvertir el régimen capitalista, la clase amenazada utiliza, como último remedio, la dictadura negra.

Austria tendría ya un Gobierno netamente fascista si no fuera porque esto la pondría en absoluto en manos de Alemania. Para esquivar este peligro ha mantenido en el Poder el fascismo disimulado del partido cristiano social. Dollfus, su actual líder, ha seguido una política hábil, oportunista, pero que forzosamente había de conducir a la situación actual. Cuando el socialismo ha tenido demasiada pujanza, ha coqueteado con los fascistas y se los ha traído; en el caso contrario, ha hecho concesiones al partido obrero para neutralizar el empuje de los «nazis». La huelga revolucionaria ha sido simplemente un gesto de protesta contra el último maquiavelismo de este género, inventado por Dollfus.

La política interior de Austria sigue siendo, pues, un problema europeo. Si los socialistas asaltan el Poder, ahora o en ocasión más propicia, la tirantez de relaciones austroalemanas será en todo momento un conflicto en potencia, cuyo alcance no es difícil de prever. Si, por el contrario, triunfa allí el fascismo de tipo «nazi», Austria y Alemania estarán de hecho unidas y enturbiarán aún más el panorama continental, porque Francia, Italia y los pueblos danubianos formarán un frente único contra el pangermanismo guerrero.

En un caso, como en el otro, la situación que la política austriaca está creando es realmente grave, y—por su culpa—Europa está abocada a grandes acontecimientos.

ARTURO PERUCHO

Madrid.

Festival Republicano del 14 de Abril

Concurso Político-Literario

Al objeto de fomentar la afición a la literatura, la Comisión Organizadora de los festejos que han de celebrarse el día 13 y 14 de abril próximo, con motivo del tercer aniversario de la proclamación de la República, ha acordado celebrar un certamen literario para personas de ambos sexos, bajo las siguientes condiciones:

1.º Para poder tomar parte en el Certamen es condición indispensable ser socio del Casino de Obreros de Unión Republicana o de Juventud Republicana y no pasar de los diez años de haber obtenido los derechos civiles y políticos.

2.º El trabajo literario a que se hace referencia ha de consistir en un artículo en elogio a la República como sistema de gobierno democrático y cuya extensión no podrá exceder de ochocientas palabras.

3.º Los originales han de ir escritos a máquina y sin firma alguna.

4.º Desde la publicación del presente anuncio queda abierta la admisión de los mismos hasta el día 5 de abril próximo, fecha en que se cierra la entrega para someterlos al jurado que ha de decidir y cuyos señores se darán a conocer en las columnas de este periódico con oportunidad.

5.º Los concursantes deberán entregar sus trabajos en la Secretaría de la Casa del Pueblo hasta la fecha del cierre del certamen, que señala el artículo 4.º de este anuncio, en sobre blanco cerrado y en el cual escribirán un lema de su elección, con la siguiente frase: PARA EL CONCURSO LITERARIO, SECCION FEMENINA O MASCULINA, de acuerdo con el sexo del autor.

6.º Para conocer la personalidad de éste, se deberá enviar, dentro del sobre que contiene el trabajo, otro sobre en blanco que contenga nombre, dirección y el lema que haya escogido con el fin de conocer los autores de los trabajos premiados.

7.º Se establece un premio para los dos artículos que el jurado conceptúe acreedores al mismo, el cual consistirá en dos objetos artísticos que perpetúe el acto o bien en dos preciosos relojes pulseras, uno para caballero y el otro para señora.

8.º En la noche del 13 de abril, fecha en que esta Comisión tiene en proyecto organizar una trascendental velada en el Salón Trianón, se darán a conocer los nombres de los dos autores premiados y a los que se les hará entrega inmediata del premio que les corresponda. Si por cualquier circunstancia el autor o autores no se hallaren presentes, podrán pasar a recogerlo todos los días de 9 a 11 de la noche en la Secretaría del Casino de Obreros de Unión Republicana.

9.º Queda entendido que los dos autores premiados no han de poner obstáculo alguno para que sus trabajos vean la luz pública en LA VOZ DE MENORCA, con su nombre estampado, puesto que así se valoriza la firma de los mismos a la par que se da a conocer nuevos valores intelectuales que pueden ayudar a la labor periodística sobre la cual descansa uno de sus puntales el nuevo régimen.

10. A fin de evitar que persona determinada pueda presentar un trabajo no suyo, el jurado se reserva el derecho de hacer tres preguntas a los concursantes para cerciorarse de si es o no el autor del mismo.

LA COMISION ORGANIZADORA

Un prodigioso calculador de siete años

¿Cuánto tiempo necesitarais para multiplicar 934.763 895.609 por 8, sentados ante una mesa y provistos de una hoja de papel grande y de varios lápices? Estupefactos y encantados, hemos visto cómo un niño de siete años de edad hace mentalmente esa operación en dos minutos.

Ese émulo de Inaudi, llamado Lenon Beeson, es alumno de una escuela comunal de un suburbio muy nuevo de Londres: Burnt Oak. Sus padres son humildes artesanos, y el niño está, como es natural, todavía en las clases elementales.

—Y sin embargo—nos decía su maestro—, en cálculo mental supera en mucho, no sólo a los «mayores», sino a sus propios maestros.

Para demostrarnos que la fama de ese niño prodigio no ha sido exagerada en modo alguno, se le hace operar ante nosotros, advirtiéndonos que podemos facilitar nosotros mismos los datos de la operación, no teniendo las dimensiones del multiplicando más límite que el de la pizarra de la clase. Escogemos, pues, la mayor de las que hay colgadas en las paredes para que el maestro pueda inscribir una cantidad astronómica, pues llega a los billones. Dirigiendo entonces el niño a la pizarra una mirada triste y profunda—único signo en aquel rostro infantil revelador de capacidades excepcionales—, el colegial medita dos minutos y nos dá el resultado exacto, según comprobamos mediante prueba ulterior. Le hemos visto hacer cinco operaciones antes de preguntarle cómo procedía.

Con voz tímida nos contesta:

—Multiplico primeramente las cinco últimas cifras y me las repito. Después multiplico las otras cinco y así sucesivamente.

En efecto, cual nos lo ha explicado después el maestro, se trata de un caso excepcional de memoria visual. Ese niño, que no sobrepasa de lo corriente en todos los demás órdenes, se entrega a cálculos mentales de la categoría indicada, porque goza de una memoria fotográfica, que le permite grabar en el de un modo indeleble las respuestas que halla a sus preguntas mentales.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 5 de febrero de 1934

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Pons Pons, Camps, Borrás, Reuter, Pons Ametller, de Torres y Alberto.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mes de enero pasado, por los conceptos siguientes:

	Pesetas
Arbitrio sobre carnes	1.412'96
Id. sobre derechos de guello	200'30
Id. sobre inspección sanitaria	383'36
Total.	2.001'62

Conceder el servicio benéfico sanitario al vecino pobre Antonio Timoner Pons.

Conceder quince días de licencia para atender a asuntos particulares, al encargado del peso y recaudación en el Matadero Público y Mercados.

A propuesta del señor Inspector de Cementerios:

1.º Suspender las obras de construcción del pasillo del jardín que dá acceso al nuevo recinto del Cementerio Municipal, hasta tanto se hayan hecho las rectificaciones correspondientes en el plano de ensanche del mismo.

2.º Invitar a los vecinos que tienen adquiridos solares para construcción de casetas en el nuevo recinto del Cementerio y no las tienen aún edificadas, a que lo verifiquen durante el plazo de dos años que al efecto se señala, contribuyendo de esta manera al embellecimiento del expresado lugar, advirtiéndose que de no ser atendida esta invitación el Ayuntamiento se verá en el caso de tomar medidas más eficaces para el fin que persigue.

Y se levantó la sesión.

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA

CARTA ABIERTA

Mahón 1.º de Marzo de 1934.
Señor Director de «LA VOZ DE MENORCA»
Localidad

Muy señor nuestro: Por si tiene la amabilidad de rectificar las noticias insertas en la edición de hoy de su periódico sobre la suspensión, por temporal, del viaje que debía realizar el vapor «Rey Jaime II», nos complacemos en manifestarle que, en cuanto se recibió en estas oficinas, alrededor de las ocho de la noche, el telegrama de Barcelona anunciando la suspensión del referido viaje, fué expuesto al público en la pizarra de esta Delegación hasta las once de la noche y esta mañana a las seis se han abierto las puertas y encendido la luz con el mismo fin indicado.

Con nuestro más cumplido agradecimiento anticipado quedamos suyos atentos s. s. s. s.

q. e. s. m.

Compañía Trasmediterránea, Delegación de Mahón.—El Apoderado, JOSE MARIA TALTAUVULL.

N. de la R. Vaya, pues, esta súplica a las personas que se quejaron a esta Redacción en la forma que indicaba nuestro suelto de ayer.

Delegación Marítima de Mahón

DON BARTOLOME BAUZA SANZO, Subinspector de Segunda del Cuerpo General de Servicios Marítimos y Subdelegado Marítimo de Mahón.

Para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar se publica a continuación el artículo 76 de la vigente Ley de Reclutamiento y Reemplazo de la Marinería de la Armada:

«Artículo 76. Los inscriptos que se propongan solicitar prórroga de incorporación, deberán instar de los jefes de Registro o Subdelegados marítimos, dentro del mes de marzo, la práctica de una información, en la que serán examinados dos testigos, propuestos por el solicitante, y otros dos, designados por aquellos funcionarios que estando en condiciones de testimoniar sobre los extremos que hayan de acreditarse para poder obtener la prórroga de incorporación, sean inscriptos comprendidos en el Alistamiento del año en que se tramite el expediente, o padres de éstos, y a falta de ellos, se nombrarán dos vecinos de reconocida honradez y probidad. — También se solicitará informe del Alcalde de barrio, y en las poblaciones donde no existan estos, Delegados del Teniente alcalde del distrito correspondiente.»

Mahón 28 de febrero de 1934.—Bartolomé Bauza.

Quiere ser Artista Cinematográfico y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

SABADO 3 MARZO DE 1934. A las 9'45
DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45

La grandiosa producción hablada y cantada en español de la marca Fox

No dejes la puerta abierta

por ROSITA MORENO y RAOUL ROULIEN y MONNA MARIS.
COROS, DUOS, ROMANZAS y AFILIGRANADOS BAILES
VEAN ESTA PRODUCCION NETAMENTE ESPAÑOLA EDITADA por la marca FOX

EL CANTAR DE LOS CANTARES. EL CANTAR DE LOS CANTARES

CASINO DEL CONSEY

HOY a las 6'30. SESION POPULAR. ENTRADA UNICA 0'50

!!! COW-BOYS SONOROS PARAMOUNT !!!

EL JINETE ALADO

AVENTURAS Y PROEZAS. INTERES Y EMOCION. ACCION DINAMICA Y CONSTANTE. Todo aquello que la pantalla exige, triunfa en esta cinta de la que son protagonistas KEN TAYLOR e IRVING PICHEL.

!!! ASUNTO DEL GRAN NOVELISTA ZANE GREY !!!

SABADO: HOMBRES EN MI VIDA. Toda en español!

PARIS MEDITERRANEO



DON FRANCISCO PONS VILLALONGA

Ha fallecido hoy a las 6 a la edad de 51 años
habiendo recibido los Auxilios Espirituales

(E. P. D.)

Sus desconsolados: esposa Antonia Petrus Carreras, hija Margarita, hermanos Gabriel y Margarita, hermanos políticos Dolores Femenias, Pablo Gomila y Asunción Orfila, Isabel Petrus Carreras y Mateo Parpal presentes, Francisco, Antonio y José Petrus ausentes, primos y demás parientes participan a sus amistades se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar hoy a las 5 de la tarde.

Casa mortuoria: Augusto Miranda, 27.
El duelo se despedirá en el Cementerio.

Mahón 2 de marzo 1934.

Crónica local y general

Mejora a unos obreros
El Delegado del Gobierno señor Barangó Solís recibió ayer la visita del Apoderado general de la Compañía Auxiliar de Navegación y Dragados señor Barbón y del ingeniero jefe señor Zaayer que estuvieron a comunicarle las concesiones hechas por la mencionada Compañía a sus obreros en virtud de las demandas por éstos presentadas.
El señor Barangó Solís felicitó a los señores Barbón y Zaayer por su noble actitud de atender hasta el máximo posible las peticiones de los trabajadores del dragado del puerto.

De viaje
Esta mañana han llegado de Palma en la moto nave correo treinta pasajeros.
—También han llegado de Barcelona en el vapor «Jaime II» cuarenta y un pasajeros, entre ellos el Juez de Primera Instancia e Instrucción don Humberto Melero, el Jefe de esta Estación de Telégrafos don Bartolomé Mercadal Escudero y su señora, el médico don M. Blanqué, don M. Cuesta y don Antonio Vila.
—También ha venido el capitán inspector de la Trasatlántica don Agustín Gubernau, siendo recibido por los capitanes y maquinistas de los vapores amarados.
—Con destino a la Base Naval han llegado 11 marineros procedentes del departamento general de Cartagena.

Original en cartera
Por exceso de original no aparece hoy la reseña de la conferencia que ayer noche dió en la Casa del Pueblo el médico señor Hercilla.

Condolencia
Ha fallecido a la edad de 51 años nuestro querido amigo don Francisco Pons Villalonga.
Era persona bondadosa y querida por cuantos tenían trato y relación con él.
A su esposa doña Antonia Petrus Carreras, hija Margarita y hermanos Gabriel, Margarita y demás familia transmitimos la expresión de nuestra más sentida condolencia.

Suicidio
Ayer al mediodía, mientras la tropa estaba comiendo, oyóse un disparo en el cuarto de la compañía. Penetraron alarmados en la habitación algunos oficiales y clases, encontrándose con el cadáver del sargento don Enrique Ollas Mateo que yacía en el suelo junto a su mauser. Tenía la cabeza completamente destrozada, suponiéndose que se puso la boca del arma apoyada en el paladar y disparó.
Por el Juez, señor Ruiz Cuevas, se instruyen las diligencias de rigor.

Hoy o nunca
Esta tarde se presentará en el popular Salon Trianon otro film de excepcional categoría artística. «Hoy o nunca» brinda ocasión al espectador de escuchar a Kiepara, «la voz de oro del cinema», durante cerca de dos horas trozos selectos de óperas de distinto carácter, canciones populares y la bellísima e inspirada «chanson de nuit», que para delicia del público se repite una y otra vez con motivo de la obra. Un film que dejará grato recuerdo y que forzosamente atraerá muchísima concurrencia.

A O'95 Bombillas
larga duración, poco consumo
La Casa de las Medias

Función en el Trianon
Mañana por la noche se repetirá en el Trianon la hermosa ópera en tres actos «Marina», interpretada por los mismos artistas aficionados del cuadro artístico del Orfeón Mahonés.
La demanda de localidades son muy solicitadas, siendo de esperar un lleno completo como la semana pasada.

Boda
Ayer contrajeron matrimonio la simpática señorita Paz Saura Crespo y el joven Salvador Garriga Ballester.
Después de celebrada la boda se dió a los invitados un espléndido lunch.
Los novios salen para Palma en donde hjarán su residencia.
Al padre de la novia nuestro querido amigo el guardia municipal don Ramón Saura transmitimos nuestra más cordial enhorabuena y a los novios les deseamos eterna luna de miel.

Información militar
Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de Día. Comandante de Infantería don Federico Añeces.
Imaginaria. Comandante de Artillería don Alberto García.
Visita Hospital. 3.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

Visitas al Delegado del Gobierno
Han visitado al señor Barangó Solís una comisión del Ayuntamiento de Ferrerías, los propagandistas comunistas Aurora Picornell y Quiñones y una comisión de obreros de la fábrica Pons y Camps, destruida por un incendio el día 21 de enero pasado.

Toma de posesión
Ha tomado posesión de la Comisaría de Palma, el Jefe de Vigilancia, don Clodoaldo Sainz Sánchez, cesando el Comisario accidental don Luis Degorgue.

El teléfono en Fornells y San Cristóbal
Durante su reciente estancia en Madrid, el Delegado del Gobierno don Fernando Barangó Solís realizó las gestiones pertinentes cerca de la Compañía Telefónica Nacional de España para que se proceda a la rápida instalación de centros telefónicos en Fornells y San Cristóbal, uniéndolos a Mercadal por medio de un circuito.

El señor Barangó Solís, que se halla muy esperanzado en el resultado de las gestiones efectuadas, ha comunicado esta noticia al Ayuntamiento de Mercadal, del cual son sufragáneos los pueblos de Fornells y San Cristóbal.

La Eléctrica Mahonesa, S. A.

AVISO
Para proceder a revisión de líneas, el próximo domingo día 4 por la mañana se interrumpirá el servicio de la central de la calle de Gracia (corriente alterna), a partir de las nueve.
Mahón 1-3-34.

SEÑORAS :

EL GAS, EL GAS Y EL GAS

¡NO LO DUDEN!
Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía.
Grandes facilidades de pago.
Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una pesetas mensual.
Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

SALON TRIANON

VIERNES tarde a las 6'30 SESION DE MODA
!! UNA PELICULA SENSACIONAL !!

HOY O NUNCA

Jean Kiepara

EL TENOR QUE NOS RECUERDA A CARUSO
El film que con el título de CHANSON DE NUIT ha batido todos los records en el mundo.
En HOY O NUNCA canta KIEPURA «O sole mio», «Esta noche o nunca» «La danza» y fragmentos de las óperas RIGOLETTO, LA TRAVIATA y LA BOHEME

SABADO noche a las 9: Con el objeto de poder dar satisfacción a las innumerables personas que no pudieron conseguir localidades, nuevamente se pondrá en escena la celebrada ópera española MARINA.

Próxima semana EL REY DE LOS FRESCOS.

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30 y 9'45. DOMINGO a las 4, 6'30 y 9'45

ODIO

Producción: ORPHEA la marca nacional de Susana tiene un secreto y de Una morena y una rubia. Argumento de W. FERNANDEZ FLOREZ. Interpretación de MARIA L. DRON DE GUEVARA, RAQUEL RODRIGO, PEDRO S. TEROL.
¡ Preciosos paisajes gallegos ! ¡ La película española para España !
I. F. 1. NO CONTESTA. RASPUTIN Y LA ZARINA. NOCHE DE GRAN CIUDAD

Cinema 17 Enero (Ciudadela)

SABADO 3 MARZO DOMINGO 4 MARZO

EXITO INDISCUTIBLE DEL INTENSO DRAMA EN ESPAÑOL

BARRIO CHINO

por RUTH CHATTERTON con DONAL COOK, LUIS CALHERN, JAMES MURRAY y HAROLD HUBEK

ES UN FILM «WARNER BROSS»

La historia de un amor sublime de madre. Una mujer de mala vida, que lo critica todo, incluso su vida, por mantener sin mancha la honra de su hijo.

Noticias marítimas

Buques correos
Procedente de Palma ha llegado esta mañana a las seis y cuarto la moto nave «Ciudad de Alicante» con el pasaje, la valija y carga.
Capitán don Juan A. Molina.
Saldrá esta noche a las ocho para Palma.
—Procedente de Barcelona ha llegado también el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga.
Emprenderá viaje esta noche a las siete para Barcelona.

De arribada forzosa
Ayer tarde a las cinco y media fondeó en aguas de Calafiguera el vapor francés «Marie Louise Le Borgne», de arribada forzosa por causa del mal tiempo.
Procede de Bonne con cargamento de cereales y va al mando del capitán señor Annette.
Desplaza el buque 768 toneladas, lleva 24 tripulantes y pertenece a la matrícula de Marsella.

El vapor «Río Besós»
Mañana llegará a este puerto el vapor mencionado procedente de Palma.

Nota personal
Hallándose en uso de permiso el segundo oficial del vapor «Jaime II» don Arcadio Roldós, le sustituye el oficial don José Aguirre.

Exploradores de España

Agrupación en Mahón
El domingo 4 del corriente se reunirán los lobatos en el local social a las 8-30, para dirigirse con los instructores a los alrededores de «Biniaixa».
Las categorías se reunirán a las 8-45 y se dirigirán a los alrededores de Rafal. Mahón 2 marzo de 1934.—Francisco Seguí.

PELUQUERA

Recién llegada de Barcelona se ofrece para ondular a domicilio,
Para encargos: Gracia, núm. 84.

CAMPO DE LA UNION

DOMINGO DIA 4 MARZO
Tarde a las 3'30 en punto

Campeonato de Menorca 1934. Partido de máximo interés, entre los dos grandes rivales

C. D. Ciutadella contra Unión Sportiva

No deje de ver este encuentro todo buen aficionado al futbol

PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios, cabos y soldados 0'60. Niños 0'15. Señoras gratis.
NOTA: Si una vez empezado el partido tuviera que suspenderse por cualquier motivo, el público no tendrá derecho a reclamación alguna.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 1 a las 14-35, y a las 19 y a las 23-40.

INFORMACION DEL DIA CRISIS TOTAL

Los pasos del Jefe del Gobierno

El señor Lerroux acudió a Palacio conferenciando con el señor Alcalá Zamora durante una hora.

Al salir a las 12'15 dijo a los periodistas que había expuesto al Presidente de la República las dimisiones de los señores Martínez Barrio y Lara y sus propósitos de sustituirlos. Y añadió:

—El Presidente convencióme de que la crisis debía ser total por la importancia de las carteras y además porque existía el precedente de otra crisis cuando vacó una cartera.

Evacuó mi consulta como dimisionario y jefe del partido radical.

Las consultas se retrasarán hasta que el Parlamento conozca la crisis.

Volveré si me llaman.

Creo que las consultas terminarán mañana.

El señor Lerroux trasladóse a la Presidencia del Consejo donde conferenció con el señor Alba y el señor Rocha y éste agradecióle en nombre del señor Cierva las insignias de la orden de la República.

Al salir el señor Lerroux dijo que esta tarde reunirá a los Ministros, y dijo además que por razones de modestia no dije que la solución era la minoría radical con Gobierno minoritario.

Comienzan las consultas

A las 5 de la tarde llegó a Palacio el Presidente de la República a fin de dar comienzo a las consultas para la resolución de la crisis.

Se efectuaron cinco consultas por el orden siguiente.

El señor Alba

Este aconsejó que se ratifiquen los poderes al señor Lerroux para formar un gobierno de la más amplia base posible, dejándole la responsabilidad de elegir los colaboradores.

El señor Besteiro

Este estima que no cabe más solución que un gobierno de amplia base parlamentaria y genuinamente republicano, excluyendo a los republicanos recientemente incorporados y a los indecisos.

Dijo a los periodistas que no hablaron de personas para presidirlo.

El señor Azaña

Manifestó el ex-presidente del Consejo que era partidario de un Gobierno de puro republicanismo.

De no encontrar este Gobierno el apoyo parlamentario necesario, debería disolver las actuales Cortes y consultar nuevamente al país.

El señor Martínez Barrio

El señor Barrio aconsejó un Gobierno de amplia base parlamentaria presidido por el partido radical e integrado por los grupos inequívocamente republicanos, pues sería peligrosa para la seguridad de la República la entrega parcial o total del Poder a las fuerzas políticas de equivoco republicanismo.

El señor Lara

Después de informar al Presidente, de la situación del presupuesto y de la posibilidad de que se apruebe durante el mes de marzo, expuso la creencia de que se debe formar un Gobierno semejante al actual presidido por el señor Lerroux integrado por los radicales y otros grupos inequívocamente republicanos.

Hoy seguirán las consultas

Hoy por la mañana seguirán las consultas.

Acudirá a Palacio el señor Negrín por los socialistas, el señor Martínez de Velasco por los agrarios, Santaló por la Esquerda catalana, Maura por los conservadores, Barcia por las izquierdas republicanas, Cambó por la Lliga, Melquiades por los demócratas, Gil Robles por los populistas y Horn por los vascos.

Políticos que almuerzan juntos

Ayer almuerzaron juntos los señores Gil Robles y Cambó.

También almuerzaron juntos los señores Casares, Azaña, Prieto, Sánchez Ro-

mán y otros dos personajes cuyos nombres se ignoran.

Reunión en el Congreso

En el Congreso celebraron breve reunión los señores Martínez Barrio, Lara y Guerra del Río.

Consejo de Ministros

A última hora de ayer el Gobierno dimisionario celebró un consejo en la presidencia que terminó a las ocho de la noche.

Algún Ministro aludió a las noticias de Barcelona, diciendo que en la Plaza de Cataluña se formaban grupos que parecía que intentaban manifestarse contra la supuesta entrada de un nuevo Gobierno y que esperaban detalles.

Manifestaciones del Jefe del Gobierno dimisionario

El señor Lerroux dijo a la salida del Consejo que habían cambiado impresiones y comentaron las consultas evacuadas.

No se han adoptado acuerdos, porque la reunión careció del carácter de Consejo. Sólo habría sido así en caso de gravedad.

Al ser preguntado por los periodistas, dijo que ignoraba las noticias de Barcelona.

Negó que pensara entrevistarse con el Presidente de la República.

Opiniones sobre la crisis

Las opiniones de las personalidades sobre la crisis pueden dividirse en tres grupos.

Los derechistas repudian al señor Lerroux en caso de que intente un nuevo encargo de Gobierno minoritario análogo al dimitido. En tal caso abogan por un Gobierno presidido por don Melquiades Alvarez.

Los radicales abogan por un Gobierno Lerroux con agrarios, Melquiadistas y la Lliga.

Los izquierdistas piden un Gobierno genuinamente republicano que ensaye

la posibilidad de utilizar las actuales Cortes, disolviéndolas en el caso de que no encuentre el suficiente apoyo parlamentario.

Caso curioso

Cuando los periodistas fueron a preguntar al Ministro de Comunicaciones su opinión sobre la crisis, supo por esa noticia que había dejado de ser Ministro.

La consulta al señor Lara

La consulta al señor Lara obedeció, como hácese en Francia y en otros países, para dar noticia del estado de los presupuestos al Jefe de Estado.

Nota de Estado

Una nota del ministerio de Estado advierte a los importadores de vino de España que en 30 de abril deben encontrarse en Norteamérica los envíos para cubrir el cupo asignado a España.

Oficio de huelga de los metalúrgicos

Los metalúrgicos han presentado oficio de huelga para el lunes solicitando a jornada semanal de 44 horas.

Encarcelamiento

Ha sido encarcelado el escritor derechista Alcalá Galiano.

El Alto Comisario de Marruecos

El Alto Comisario de Marruecos a Alhucemas.

Lotería Nacional

Con 1000.00 pesetas

17820 Madrid, Alicante, Barcelona, Valencia.

Con 60.000 pesetas

31455 Mallorca.

Con 20.000 pesetas

4040 Burgos, Málaga, Alicante, Madrid.

Con 1 500 pesetas

33879 15001 21479 25329 27716
20042 17966 33627 1403 Mallorca

Con 300 pesetas

8606 3162 1559 20163 19544
10015

Juventud Republicana

MAHON

Curso de Gimnasia Sueca

Queda abierta en nuestro local social, la matrícula de inscripción para dicho curso, a cargo del competente profesor don Francisco Seguí Coll, y bajo la dirección de la Sección de Excursiones y Deportes.

Las clases se darán diariamente de 8 y media a 9 y media de la noche, a partir del lunes próximo, día 5 de marzo, teniendo el derecho de asistencia todos los afiliados a las distintas Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo y los hijos de éstos que no hayan cumplido la edad reglamentaria de ingreso en esta Agrupación.

Mahón, 26 de febrero de 1934.—Por acuerdo de la J. D.—El Presidente, Narciso Manent.

Se venden Los enseres y el kiosco sito en la Plaza de la Explanada. Informes, en la calle Vassallo, 2.

VENDO

Ford Sedán modelo 27, recién ajustado y pintado, bien de neumáticos. Razón, Hotel Bustamante o R. Roselló.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

Tipografía Mahonesa.—Mahón

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antihépticas

Jabón de Sals de

CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL
Pastilla pequeña, peseta 0,80. Grande, 1'25

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chávarri
Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID
De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

NO DEJE DE EXAMINAR EL CAMIÓN CHEVROLET 1934 3 1/2 TONELADAS CARGA BRUTA

CONCESIONARIO
RAFAEL ROSELLO
PLAZA REPUBLICA, 8
TELEFONO 46
MAHON

272

HARRIET BEECHER

llegó comiendo una naranja, de la cual dió a Eva la mitad

—Y bien, prima Vermont, supongo que estará usted dispuesta.

—Hace una hora que estoy esperando a usted; ya empezaba a sospechar algo malo.

—¡Ah! ¡es usted admirable!—exclamó.—Pero ya nos aguarda el coche. La muchedumbre es inmensa y podremos desembarcar de una manera conveniente y cristiana sin ser estrujados. Aquí—añadió dirigiéndose a un cochero,—llévame esos efectos.

—Voy a ver cómo los carga—dijo miss Ofelia.

—Vamos, es inútil.

—En todo caso, me encargo de esto, de aquello y de la caja—dijo miss Ofelia cogiendo tres cajas y un saco de noche.

—Mi querida amiga—dijo Santa Clara,—esas costumbres serán muy buenas en las Montañas Verdes, pero es preciso que adopte usted alguna de nuestras meridionales. Al ver a usted cargada de este modo, cualquiera la tomaría por una criada. Vamos, dé usted los efectos a ese individuo, que él los llevará con más cuidado que si fueran huevos.

Miss Ofelia sufrió con sentimiento que sus primo le quitara sus tesoros y no estuvo tranquila hasta que los encontró sanos y salvos dentro del coche.

—¿En dónde se halla Tom?—dijo Eva.

—En el pescante, querida mía. Voy a ofrecérselo a tu mamá como prenda de reconciliación para

LA CABAÑA DEL TIO TOM

269

tiempo llegará el lector a conocer más completamente a esta dama.

En el instante de llegar, la vemos en su camarote rodeada de multitud de maletas, lios, cajas de cartón y sacos de noche, que ella procura arreglar con todo el cuidado posible.

—Vamos, Eva, hija mía, ¿has contado todos tus efectos? Apostaría a que no; los niños son muy descuidados. Contemos: el saco de noche con flores y la caja azul de tu precioso sombrero componen dos, el cesto de goma elástica tres, mi caja de labor cuatro, mi caja de cartón cinco, eso seis y la maleta de cuero siete. ¿Qué has hecho de tu sombrilla? Dámela, le pondré un papel alrededor y la juntaré con la mía y mi paraguas. Mira qué bien irá.

—Pero, tía mía, ¿a qué hacer nada de eso? Va, mis derechos a nuestra casa.

—Es para impedir que se extravíe algo, hija mía. Nunca se tendrá nada de provecho si no se cuidan las cosas. A propósito, Eva, ¿gestá tu dedal en la caja?

—No sé, tía mía.

—Dámela que la examine. Aquí están el dedal la cera, dos devanadores y las tijeras, el cuchillo y el metecintas. Bien; pon esta cajita allí dentro. ¿Cómo te arreglabas cuando ibas sola con tu papá? ¿Perderías muchas cosas, eh?

—Si, en verdad, tía mía, he perdido muchas co-

Noticias de todas partes

EL VUELO MEJICO ESPAÑA. SE COMPRARA POR SUSCRIPCION UN APARATO

Méjico, 23.—El general Saturnino Cedillo, gobernador del Estado de San Luis de Potosí, patrocinará el vuelo de estrechamiento de la amistad con España, por la misma ruta que siguieron Barberán y Coliari.

El piloto será el teniente Severino Puñero y el observador Castille Breton.

En los Estados de San Luis de Potosí y de Veracruz se ha abierto ya la suscripción para recabar fondos para la compra de un avión Bellanca.

PARA LOGRAR LOS 500 KILOMETROS POR HORA

Londres, 22.—El recordman mundial de velocidad en automóvil Malcolm Campbell se está construyendo un nuevo bólido con el que espera sobrepasar los 500 kilómetros por hora.

Los técnicos declaran que el nuevo coche de Campbell es el fruto de una serie de experiencias que han venido realizándose durante los últimos años.

Las características del nuevo bólido se guardan en el mayor secreto, por lo que se hará imposible conocer el menor detalle sobre las mismas hasta que se efectúen las pruebas oficiales.

Lo único que se sabe sobre el coche de referencia, es que los planos han sido confeccionados por ingenieros alemanes.

TRATAMIENTO DE INFECCIONES POR EL CARBONO ANIMAL

El profesor Saint Jacques, de Montreal, está ensayando en dicha capital canadiense un nuevo tratamiento de las enfermedades humanas por medio del carbono animal, y parece ser que los primeros resultados son muy prometedores.

Se trata de inyecciones intravenosas de una solución de carbono animal al 2 por 100, siendo dicho carbono resultado de la calcinación de huesos. El tratamiento ha de ser diario y no produce reacción alguna general. Los resultados clínicos del procedimiento han sido presentados por el doctor Sergen a la Academia de Medicina de París.

PRESTACION DE JURAMENTO DE LOS FUNCIONARIOS POLITICOS

Berlín, 23.—Como es sabido, el dominio de los funcionarios políticos prestarán juramento de fidelidad al partido nacional-socialista. Este acto, dicen los diarios, será el coronamiento del nuevo edificio del Reich.

LOS AEGELES-NEW YORK A 307 KILOMETROS POR HORA

Nueva York, 22.—El capitán americano Rickenbacker, as de la guerra, acaba de realizar el viaje Los Angeles Nueva York en 13 h. 4m. El bimotor que pilota, a bordo del cual iban siete pasajeros y dos del equipo del aparato, ha efectuado el vuelo a 307 kilómetros hora de velocidad comercial, en tres etapas. El «record» en este sentido (el más favorable) es de 10 h. 19 m. 45 s. por el aviador Hairlip, sobre un bólido. El «record» de los aparatos de la línea sobre este recorrido trascontinental es de 18 h. 30 m., lo que ya está muy bien sobre una distancia de 4.000 kilómetros (215 kilómetros de media).

IMPORTANTE DESFALCO HECHO POR UN FUNCIONARIO DE ADUANAS

Alicante, 21.—En el Juzgado se ha presentado una denuncia contra el funcionario de Aduana Jerónimo Martín Hidalgo, a quien se acusa de haber cometido un importante desfalco, cuyo importe se calcula de momento en 250.000 pesetas. Desde que este funcionario llegó a Alicante venía haciendo una vida fastuosa y se le tenía por hombre adinerado. De sus manejos saldrán perjudicados los consignatarios de buques y los agentes de Aduana, pues la Dirección General de Aduanas ha ordenado que se proceda al cobro de las cantidades no ingresadas y de las cuales Hidalgo había dado recibos falsos.

SI NECESITA

ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO

VISITE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secacintas, vades de hule, libros de caja, copia aores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 1 de marzo de 1934

Table with financial data including Amortizable 5 p. 100 A 1920, Interior 4 p. 100 A, Amortizable 5 p. 100 A 1917, Exterior 4 p. 100 A, Obligaciones Norte Prioridad, Alicante 3 p. 100 1.ª hipoteca, Cédulas B. Hip. España 4 p. 100, Francos cheque Paris, Liras Roma, Dollars New-York, Libras Londres, Reichmarks Berlin.

MONEDAS DE ORO

Table with gold coin prices: Alfonso XIII, Onzas y sus fracciones, Sabelinas.

COCTIZACIONES

DE VALORES LOCALES

Table with local value quotations: Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921, Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921, Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925, Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1927, Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1929, Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100, Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100, Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p 100, Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p 100, 1930 libre, Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p 100, 1933 libre, Acciones Sdad. General de Almuñedo, 6 p 100, General Almuñedo 6 p 100, Acciones Banco de Menorca, Banco de Ferrerías, Crédito Mercantil de Menorca.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 1 de marzo de 1934

Table with bank prices: Francos cheque, Libras id., Dollars id., Liras id., Interior serie A, id. B, Amort. 5 p. 100 serie A 1920, id. B 1920, Exterior serie A, Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922, Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100, Amort. 5 p. 100 serie A 1917, Amort. 5 p. 100 serie B 1917, Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100, Acciones norte fin mes, Alicante id., Andalucía id., Orenses d., Coloniales id.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizable cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1934, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100, con impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Admitimos los títulos de la DEUDA EXTERIOR para ocuparnos de su canje.

¡ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS. Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas. Redactados por los especialistas españoles más eminentes. Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

REGLAMENTO DE CIRCULACION INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

OTRO COMPETIDOR DE LA AGRICULTURA ESPAÑOLA

Budapest, 22.—El pimentón llamado «caprica» va a ser rigurosamente reglamentado en Hungría con arreglo al principio de la economía dirigida.

El proyecto de decreto correspondiente ha sido aprobado por la Comisión parlamentaria de los 33 y será presentado dentro de poco a la Cámara.

El ponente ha manifestado que se trata de standardizar la producción húngara del pimentón, con objeto de poder competir victoriosamente con el pimentón español en los mercados de Europa.

HE AQUÍ ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

Tipografía Mahonesa

Table with literary works and authors: OBRAS: El Testamento Literario, Fantasmas, El comunismo expuesto por Lenin, El sindicalismo expuesto por Sorel, El anarquismo expuesto por Kropotkin, La curiosidad desvelada, El negro que tenía el alma blanca, El Demonio en el corazón, Ungrito en la noche, El hombre que se reía del amor, La carta fatal, Muchachitas casaderas, También ellos sirven. AUTORES: A. P. Valdés, B. Bejarano, E. González Blanco, J. Aguilar Catena, A. Insúa, Caballero Audaz, P. Mata, H. Couhns Mahler, Eveline Le Maire, Peter B. Kyle.

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA harán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

PINTURAS

FERRETERIA

VIDRIOS

Papeles para decorar habitaciones

PI Y MARGALL, 26

TELEFONO N.º 22

Máquinas de escribir LIMPIEZAS Y REPARACIONES C. M. Guillermo Trúniger S. A. Agencia en Mahón, BASTIÓN 19

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.

MAHON

TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



LA CABAÑA DEL TIO TOM

por entre los numerosos vapores, mientras que Eva, gozosa, señalaba con el dedo las torres, cúpulas y demás monumentos bien conocidos de la ciudad natal.

—Sí, sí, querida mía, es muy hermoso—dijo miss Ofelia;—pero en nombre del Cielo, ¿dónde está tu padre?—exclamó a tiempo que se paró el vapor.

En aquel mismo tiempo estalló el tumulto que acompaña a los desembarcos; cruzanse criados en todas direcciones; disputanse unos a otros los equipajes; las mujeres llaman a sus hijos, y una muchedumbre compacta se dirige hacia el desembarcadero.

Después de haber arreglado convenientemente miss Ofelia todos los fardos de su equipaje, se sentó con aire resuelto sobre la maleta que le había costado tanto cerrar, con el manejo de paraguas en la mano, resuelta a defender su propiedad hasta el último extremo.

—¡Llévome yo la maleta de usted, señora!—Permitame usted que lleve estos efectos—le decían a cada momento.

Pero tan derecha como el mango de una escoba respondió a todas las ofertas de una manera capaz de intimidar al más templado, y repetía a cada instante que no podía figurarse adónde estaba su primo, y que, sin duda alguna, le había sucedido alguna desgracia.

Ya comenzaba a inquietarse seriamente, cuando

sas; pero, cuando nos deteniabos en alguna parte, me compraba papá otras.

—¡Qué horror, hija mía, vaya unas costumbres!

—¡Eso es muy cómodo, querida tía!

—¡Es un desorden horrible!—respondió ésta.

—Y bien; ¿qué vamos a hacer ahora? Esta maleta contiene demasiado y no puede cerrarse.

—Sí, se podrá—contestó la tía con el aire resuelto de un general.

Y después de haber apretado las ropas se puso sobre la tapa, pero sin llegar a vencer enteramente la resistencia.

—Súbete encima también, Eva—dijo miss Ofelia con decisión;—lo que se ha hecho una vez, debe hacerse ciento.

Indudada sin duda la maleta por una voluntad tan firme, cedió al punto, y miss Ofelia se echó triunfante la llave en la faltriquera.

—Ya estamos dispuestas. ¿Dónde está tu papá?

Ya se puede enviar este bagaje. Busca a tu papá.

—Le he visto en el gabinete de caballeros mostrando una naranja.

—Sin duda ignora que estamos ya para llegar. No sería malo que fueras a hablarle.

—¡Oh! papá nunca tiene prisa—dijo Eva;—además, todavía tenemos tiempo. Pero, vea usted allí nuestra casa en la parte alta de aquella calle.

El vapor, silbando y dando gemidos como un monstruo fatigado, se disponía a abrirse un camino